

# Gen

# Chapter 1

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1	בְּרֵאשִׁית	בְּרָא	אֱלֹהִים	אֵת	הַשָּׁמַיִם	וְאֵת	הָאָרֶץ:
	আদিতে	সৃষ্টি	ঈশ্বর	কে	আকাশমণ্ডল	ও	পৃথিবী
	<a href="#">H7225</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0776</a>

শুরুতে□ ঈশ্বর আকাশ ও পৃথিবী সৃষ্টি করলেন□ প্রথমে পৃথিবী সম্পূর্ণ শূন্য ছিল□ পৃথিবীতে কিছুই ছিল না□

2	וְהָאָרֶץ	הָיְתָה	תָּהוּ	וְכָה	וַחֲשָׁךְ	עַל-	פִּי	תָהוֹם	וְרוּחַ	אֲלֵהִים
	আর পৃথিবী	ছিল	শূন্য	ও অগোছালো	আর অন্ধকার	উপরে	মুখ	গভীর জল	আর আত্মা	ঈশ্বর
	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H8414</a>	<a href="#">H0922</a>	<a href="#">H2822</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H8415</a>	<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H0430</a>	

הַמַּיִם:	פִּי	עַל־	מִרְחַף
জল	মুখ	উপরে	বিচরণ করছিলেন
H4325	H6440		

অন্ধকারে আবৃত ছিল জলরাশি আর ঈশ্বরের আত্মা সেই জলরাশির উপর দিয়ে ভেসে বেড়াচ্ছিল।

3

<b>וַיֹּאמֶר</b>	<b>אֵלֶיהֶם</b>	<b>יְהִי</b>	<b>אוֹר</b>	<b>וַיְהִי־</b>	<b>אוֹר:</b>
আর বললেন	ঈশ্বর	হোক	আলো	আর হল	আলো
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0216</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0216</a>

তারপর ঈশ্বর বললেন□ “আলো ফুটুক!” তখনই আলো ফুটে শুরু করল□

4	וַיֵּרָא	אַתָּה	הָאָדָם	כִּי	טֹב	וַיִּבְרָךְ	אֱלֹהִים	בֵּין	הָאָדָם
	আর দেখলেন	কে	আলো	যে	ভালো	আর পৃথক করলেন	ঈশ্বর	মধ্যে	আলো
	H7200	H0853	H0216			H0914	H0430	H0996	H0216

:חֲזָזָה অন্সকার <a href="#">H2822</a>	וְכִין ওঁ মধ্যে <a href="#">H0996</a>
--	---

আলো দেখে ঈশ্বর বুঝলেন। আলো ভাল। তখন ঈশ্বর অন্ধকার থেকে আলোকে পৃথক করলেন।

וַיְהִי־	עָרַב	וַיְהִי־	לַיְלָה	קָרָא	וַלְחָשָׁה	וּם	לְאֹרֶ	וְאֱלֹהִים	וַיִּקְרָא	5
আর-হল	সন্ধ্যা	আর-হল	রাত্রি	ডাকলেন	আর-অন্ধকারকে	দিন	আলোকে	ঈশ্বর	আর-ডাকলেন	
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H6153</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H2822</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H0216</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H7121</a>	

פ	אָהרן :	יום	בִּקְרָא
৩	প্রথম	দিন	সকাল
	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1242</a>

ঈশ্বর আলোর নাম দিলেন "দিন" এবং অন্ধকারের নাম দিলেন "রাত্রি" সন্ধ্যা হল এবং সেখানে সকাল হল। এই হল প্রথম দিন।

6	וַיֹּאמֶר	אֱלֹהִים	יְהִי	רָקִיעַ	בְּתוֹךְ	הַמַּיִם	וַיְהִי	מִבְּרִיל	בֵּין	מַיִם	לְמַיִם:
	আর বললেন	ঈশ্বর	হোক	আকাশ	মাঝে	জল	আর হোক	পৃথককারী	মধ্যে	জল	থেকে জল
	H0559	H0430	H1961	H7549	H8432	H4325	H1961	H0914	H0996	H4325	H4325

তারপর ঈশ্বর বললেন- "জলকে দুভাগ করবার জন্য আকাশমণ্ডলের ব্যবস্থা হোক।"

מַחְתָּח	אֲשֶׁר	הַמַּיִם	בֵּין	וַיִּבְרָא	הַהָקִיף	אֶת־	אֱלֹהִים	וַיַּעַשׂ	7
নিচে	যা	জল	মধ্যে	আর পৃথক করলেন	আকাশ	কে	ঈশ্বর	আর তৈরি করলেন	
H8478		H4325	H0996	H0914	H7549	H0853	H0430		

כַּיִן	וַיְהִי	לְרִקִּיעַ	מֵעַל	אֲשֶׁר	הַמַּיִם	וּבֵין	לְרִקִּיעַ
তাই	আর হল	আকাশের	উপরে	যা	জল	ও মধ্য	আকাশের
H1961	H7549				H4325	H0996	H7549

8	ויקרא	אלהים	לרקייע	שמים	ויהי	ערב	ויהי	בקר	יום	שני	פ
	আরডাকলেন	ঈশ্বর	আকাশকে	আকাশমণ্ডল	আরহল	সন্ধ্যা	আরহল	সকাল	দিন	দ্বিতীয়	৩
	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H7549</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H6153</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H8145</a>	

אָק	מקום	אל	השמים	מחמת	מים	יָקוֹב	אלהים	וַיֵּאמֶר	9
এক	স্থান	দিকে	আকাশমণ্ডল	নিচে	জল	একত্রিত হোক	ঈশ্বর	আর বললেন	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H4325</a>		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0559</a>	
					כֵּן:	וַיְהִי	הַבִּשּׁוּף	וַיִּתְּנָהּ	
					তাই	আর হল	শুকনো ভূমি	আর দেখা যাক	
						<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3004</a>	<a href="#">H7200</a>	

								10
וַיֵּרָא আরও দেখলেন	וַיְהִים সমুদ্র	דָּקָרָא ডাকলেন	הַמַּיִם জল	וּלְמִקְנָה আরও সংগ্রহকে	אַרְצָא পৃথিবী	לְבִשְׂתָּהּ শুকনো ভূমিকে	וַאלֹהִים ঈশ্বর	וַיֵּקְרָא আরও ডাকলেন
H7200	H3220	H7121	H4325		H0776	H3004	H0430	H7121
							כִּי- ভালো	וַאלֹהִים ঈশ্বর
								H0430

פֶּלֶךְ ফল	עֵץ গাছ	אֶרֶץ বীজ	מִזְרֵי বীজ□দায়ী	עֹשֶׁב গাছপালা	רֹשָׁא ঘাস	הָאָרֶץ পৃথিবী	תְּדַשָּׁא উৎপন্ন□করুক	אֱלֹהִים ঈশ্বর	וַיֵּאמָר আর□বললেন	11
<a href="#">H6529</a>	<a href="#">H6086</a>	<a href="#">H2233</a>	<a href="#">H2232</a>	<a href="#">H6212</a>	<a href="#">H1877</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H1876</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0559</a>	
וַיְהִי আর□হল	הָאָרֶץ পৃথিবী	עַל־ □উপরে	בּוֹ তার□মধ্যে	וַרְעוּ- বীজ	אֲשֶׁר যার	לְמִינּוֹ তার□জাত□অনুসারে	פְּרִי ফল	עֹשֶׂה উৎপাদনকারী		
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0776</a>			<a href="#">H2233</a>		<a href="#">H4327</a>	<a href="#">H6529</a>			

עֲשֵׂה	עֲשֵׂה	לְמִינֵהוּ	זֶרַע	מִזְרִיעַ	עֲשֵׂה	דָּשָׁא	הָאָרֶץ	וְתוֹשִׁיָא	12
উৎপাদনকারী	আরও গাছ	তারও জাত অনুসারে	বীজ	বীজ দায়ী	গাছপালা	ঘাস	পৃথিবী	আরও উৎপন্ন করল	
	<a href="#">H6086</a>	<a href="#">H4327</a>	<a href="#">H2233</a>	<a href="#">H2232</a>	<a href="#">H6212</a>	<a href="#">H1877</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3318</a>	
חֹב:	כִּי	אֲלֵהִים	וַיֵּרָא	לְמִינֵהוּ		בֵּן	זֶרַעוֹ	אֲשָׁר	פְּרִי
ভালো	যে	ঈশ্বর	আরও দেখলেন	তারও জাত অনুসারে		তার মধ্যে	বীজ	যার	ফল
		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H4327</a>			<a href="#">H2233</a>		<a href="#">H6529</a>

פ	שְׁלִישִׁי:	יוֹם	בֹּקֶר	וַיְהִי	עֶרֶב	וַיְהִי	13
৩	তৃতীয়	দিন	সকাল	আরম্ভ হল	সন্ধ্যা	আরম্ভ হল	
	<a href="#">H7992</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H6153</a>	<a href="#">H1961</a>	

সন্ধ্যা হল এবং সকাল হল□ এভাবে হল তৃতীয় দিন□

וַיֵּאמֶר	אֱלֹהִים	יְהִי	מֵאֲרֵת	בְּרָקִיעַ	הַשָּׁמַיִם	לְחִבְיָל	בֵּין	הַיּוֹם	וּבֵין	14
আর বললেন	ঈশ্বর	হোক	জ্যোতি	আকাশে	আকাশমণ্ডল	পৃথক করতে	মধ্যে	দিন	ওমধ্যে	
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3974</a>	<a href="#">H7549</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H0914</a>	<a href="#">H0996</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H0996</a>	
הַלֵּילָה	וְהָיָה	לְאֵתָת	וּלְמוֹעֲדֵי	וּלְיָמִים	וּלְשָׁנִים:					
রাত্রি	আর হোক	চিহ্নের জন্য	ও ঋতুর জন্য	ও দিনের জন্য	ও বছরের					
<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0226</a>	<a href="#">H4150</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H8141</a>					

তারপর ঈশ্বর বললেন “আকাশে আলো ফুটুক” এই আলো দিন থেকে রাত্রিকে পৃথক করবে” এই আলোগুলি বিশেষ সভা শুরু করার বিশেষ বিশেষ সংকেত হিসেবে ব্যবহৃত হবে” আর দিন ও বছর বোঝাবার জন্য এই আলোগুলি ব্যবহৃত হবে”

וְהָיָה	לְמֵאֲרֵת	בְּרָקִיעַ	הַשָּׁמַיִם	לְהָאֵר	עַל-	הָאָרֶץ	וְהָיָה	כֵּן:		15
আর হোক	জ্যোতির জন্য	আকাশে	আকাশমণ্ডল	আলো দিতে	উপরে	পৃথিবী	আর হোক	তাই		
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3974</a>	<a href="#">H7549</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H0215</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H1961</a>			

পৃথিবীতে আলো দেওয়ার জন্য এই আলোগুলি আকাশে থাকবে” এবং তাই হল”

וַיַּעַשׂ	אֱלֹהִים	אֶת-	שְׁנֵי	הַמֵּאֲרֵת	הַגְּדֹלִים	אֶת-	הַמֵּאֲוֹר	הַגְּדֹל	לְמִשְׁכָּלָת	16
আর তৈরি করলেন	ঈশ্বর	কে	দুই	জ্যোতি	বড়	কে	জ্যোতি	বড়	শাসনের জন্য	
<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H3974</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3974</a>		<a href="#">H4475</a>	
וְאֵת	הַמֵּאֲוֹר	הַקָּטָן	לְמִשְׁכָּלָת	הַלֵּילָה	וְאֵת	הַכּוֹכָבִים:				
আর কে	জ্যোতি	ছোট	শাসনের জন্য	রাত্রি	আর কে	তারা				
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3974</a>		<a href="#">H4475</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3556</a>				

তখন ঈশ্বর দুটি মহাজ্যোতি বানালেন ঈশ্বর বড়টি বানালেন দিনের বেলা রাজত্ব করার জন্য আর ছোটটি বানালেন রাত্রিবেলা রাজত্ব করার জন্য ঈশ্বর তারকারাজিও সৃষ্টি করলেন”

וַיִּתֵּן	אֵתָם	אֱלֹהִים	בְּרָקִיעַ	הַשָּׁמַיִם	לְהָאֵר	עַל-	הָאָרֶץ:			17
আর স্থাপন করলেন	তাদের	ঈশ্বর	আকাশে	আকাশমণ্ডল	আলো দিতে	উপরে	পৃথিবী			
<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H7549</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H0215</a>		<a href="#">H0776</a>			

পৃথিবীকে আলো দেওয়ার জন্য ঈশ্বর এই আলোগুলিকে আকাশে স্থাপন করলেন”

וּלְמִשְׁכָּלָת	בֵּינוֹם	וּבְלֵילָה	וּלְחִבְיָל	בֵּין	הָאֹר	וּבֵין	הַחֲשָׁךְ	וַיֵּרָא		18
আর শাসন করতে	দিনে	ও রাত্রিতে	আর পৃথক করতে	মধ্যে	আলো	ওমধ্যে	অন্ধকার	আর দেখলেন		
<a href="#">H4910</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H0914</a>	<a href="#">H0996</a>	<a href="#">H0216</a>	<a href="#">H0996</a>	<a href="#">H2822</a>	<a href="#">H7200</a>		
אֱלֹהִים	כִּי-	טוֹב:								
ঈশ্বর	যে	ভালো								
<a href="#">H0430</a>										

দিন ও রাত্রিকে কর্তৃত্ব দেবার জন্য ঈশ্বর এই আলোগুলিকে আকাশে সাজালেন” এই আলোগুলি আলো আর অন্ধকারকে পৃথক করে দিল এবং ঈশ্বর দেখলেন ব্যবস্থাটা ভাল হয়েছে”

וְהָיָה	עֶרֶב	וְהָיָה	בֹּקֶר	יּוֹם	רְבִיעִי:	פ				19
আর হল	সন্ধ্যা	আর হল	সকাল	দিন	চতুর্থ	৩				
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H6153</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H7243</a>					

সন্ধ্যা হল এবং সকাল হল” এভাবে চতুর্থ দিন হল”

וַיֵּאמֶר	אֱלֹהִים	יִשְׂרָאֵל	הַיָּם	שָׁרָץ	גִּבְיָ	חַיָּה	וְעוֹף	יַעֲרָף	עַל-	20
আর বললেন	ঈশ্বর	প্রচুর উৎপাদন করুক	জল	জলজন্তু	প্রাণ	জীবিত	আর পাখি	উড়ুক	উপরে	
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H8317</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H8318</a>	<a href="#">H5315</a>		<a href="#">H5775</a>			
וְהָיָה	עַל-	פָּנָי	רָקִיעַ	הַשָּׁמַיִם:						
পৃথিবী	উপরে	মুখ	আকাশ	আকাশমণ্ডল						
<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H7549</a>	<a href="#">H8064</a>						

তারপর ঈশ্বর বললেন “বহু প্রকার জীবন্ত প্রাণীতে জল পূর্ণ হোক আর পৃথিবীর ওপরে আকাশে ওড়বার জন্য বহু পাখী হোক”

21

הַרְמֻשׁ	וְהַחַיָּה	נֶפֶשׁ	כָּל־	וְאֵת	הַגִּדְלִים	הַתַּנִּינִם	אֶת־	אֱלֹהִים	וַיִּבְרָא	
চলমান	জীবিত	প্রাণ	সমস্ত	আরকে	বড়	বড়জলজন্তু	কে	ঈশ্বর	আরসৃষ্টিকরলেন	
<a href="#">H7430</a>		<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0430</a>		

כָּנָף	עוֹף	כָּל־	וְאֵת	לְמִינָהֶם	הַמַּיִם	שָׂרָצִי	אֲשֶׁר
ডানা	পাখি	সমস্ত	আরকে	তাদেরজাতানুসারে	জল	প্রচুরউৎপাদনকরল	যা
<a href="#">H3671</a>	<a href="#">H5775</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4327</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H8317</a>	

טוֹב:	כִּי־	אֱלֹהִים	וַיֵּרָא	לְמִינָהֶם
ভালো	যে	ঈশ্বর	আরদেখলেন	তারজাতানুসারে
		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H4327</a>

সুতরাং ঈশ্বর বড় বড় জলজন্তু এবং জলে বিচরণ করবে এমন সমস্ত প্রাণী সৃষ্টি করলেন। অনেক প্রকার সামুদ্রিক জীব রয়েছে এবং সে সবই ঈশ্বরের সৃষ্টি। যত রকম পাখী আকাশে ওড়ে সেইসবও ঈশ্বর বানালেন। এবং ঈশ্বর দেখলেন ব্যবস্থাটি ভাল হয়েছে।

22

הַמַּיִם	אֶת־	וּמִלְאָה	וַיִּרְבּוּ	פָּרוּ	לְאֹמֶר	אֱלֹהִים	אֹתָם	וַיִּבְרָךְ
জল	কে	আরপূর্ণকরো	ওবহুগুণহও	ফলবন্তহও	বলে	ঈশ্বর	তাদের	আরআশীর্বাদকরলেন
<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4390</a>		<a href="#">H6509</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1288</a>

בְּאֶרֶץ:	יָרֵב	וְהָעוֹף	כִּי־
পৃথিবীতে	বহুগুণহোক	আরপাখি	সমুদ্রে
<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H5775</a>	<a href="#">H3220</a>

ঈশ্বর এই সমস্ত প্রাণীদের আশীর্বাদ করলেন। ঈশ্বর সামুদ্রিক প্রাণীদের সংখ্যাবৃদ্ধি করে সমুদ্র ভরিয়ে তুলতে বললেন। ঈশ্বর পৃথিবীতে পাখীদের সংখ্যাবৃদ্ধি করতে বললেন।

23

פ	חַמִּישִׁי:	יוֹם	בֹּקֶר	וַיְהִי־	עֶרֶב	וַיְהִי־
ও	পঞ্চম	দিন	সকাল	আরহল	সন্ধ্যা	আরহল
	<a href="#">H2549</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H6153</a>	<a href="#">H1961</a>

সন্ধ্যা হয়ে গেল এবং তারপর সকাল হল। এভাবে পঞ্চম দিন কেটে গেল।

24

בְּהֶמָּה	לְמִינָהֶם	חַיָּה	נֶפֶשׁ	הָאָרֶץ	תּוֹצְאָה	אֱלֹהִים	וַיֵּאמֶר
পশু	তারজাতানুসারে	জীবিত	প্রাণ	পৃথিবী	উৎপাদনকরুক	ঈশ্বর	আরবললেন
<a href="#">H0929</a>	<a href="#">H4327</a>		<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0559</a>

כֵּן:	וַיְהִי־	לְמִינָהֶם	אָרֶץ	וַחַיֵּיתוֹ־	וַרְמִשׁ
তাই	আরহল	তারজাতানুসারে	পৃথিবী	আরবন্যপশু	ওবুকেহাঁটাপ্রাণী
<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H4327</a>	<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H7431</a>

তারপর ঈশ্বর বললেন। “নানারকম প্রাণী পৃথিবীতে উৎপন্ন হোক। নানারকম বড় আকারের জন্তু জানোয়ার আর বুকে হেঁটে চলার নানারকম ছোট প্রাণী হোক এবং প্রচুর সংখ্যায় তাদের সংখ্যাবৃদ্ধি হোক।” তখন যেমন তিনি বললেন সব কিছু সম্পন্ন হল।

25

בְּהֶמָּה	וְאֶת־	לְמִינָהֶם	הָאָרֶץ	חַיֵּית	אֶת־	אֱלֹהִים	וַיַּעַשׂ
পশু	আরকে	তারজাতানুসারে	পৃথিবী	বন্যপশু	কে	ঈশ্বর	আরতৈরিকরলেন
<a href="#">H0929</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4327</a>	<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0430</a>	

אֱלֹהִים	וַיֵּרָא	לְמִינָהֶם	הָאֲרָמָה	רָמֵשׁ	כָּל־	וְאֵת	לְמִינָהֶם
ঈশ্বর	আরদেখলেন	তারজাতানুসারে	মাটি	বুকেহাঁটাপ্রাণী	সমস্ত	আরকে	তারজাতানুসারে
<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H4327</a>	<a href="#">H0127</a>	<a href="#">H7431</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4327</a>

טוֹב:	כִּי־
ভালো	যে

সুতরাং ঈশ্বর সব রকম জন্তু জানোয়ার তেমনভাবে তৈরী করলেন। বন্য জন্তু। পোষ্য জন্তু আর বুকে হাঁটার সবরকমের ছোট ছোট প্রাণী ঈশ্বর বানালেন এবং ঈশ্বর দেখলেন প্রতিটি জিনিসই বেশ ভালো হয়েছে।

בָּרָאָהּ মাছে	וַיִּרְאֵהוּ আর শাসন করুক	כָּדָמֻתָּנוּ আমাদের সদৃশে	בְּצִלְמֵנוּ আমাদের প্রতিমূর্তিতে	אָדָם মানুষ	נִעֲשֶׂה তৈরি করি	אֱלֹהִים ঈশ্বর	וַיֹּאמֶר আর বললেন
H1710		H1823	H6754	H0120		H0430	H0559

עַל- উপরে	הָרָמָשׁ যে হাঁটে	הָרָמָשׁ বুকে হাঁটা প্রাণী	וּבְכָל- ও সমস্ত	הָאָרֶץ পৃথিবী	וּבְכָל- ও সমস্ত	וּבְכָל־הָמָה ও পশুতে	הַשָּׁמַיִם আকাশমণ্ডল	וּבְעֹף ও পাখিতে	הָיָם সমুদ্র
	H7430	H7431	H3605	H0776	H3605	H0929	H8064	H5775	H3220

הָאָרֶץ:  
পৃথিবী

H0776

তখন ঈশ্বর বললেন “এখন এস আমরা মানুষ সৃষ্টি করি। আমাদের আদলে আমরা মানুষ সৃষ্টি করব। মানুষ হবে ঠিক আমাদের মত। তারা সমুদ্রের সমস্ত মাছের ওপরে আর আকাশের সমস্ত পাখীর ওপরে কর্তৃত্ব করবে। তারা পৃথিবীর সমস্ত বড় জানোয়ার আর বুকে হাঁটা সমস্ত ছোট প্রাণীর উপরে কর্তৃত্ব করবে।”

אֶת তাকে	בָּרָא সৃষ্টি করলেন	אֱלֹהִים ঈশ্বর	בְּצִלְמֵנוּ প্রতিমূর্তিতে	בְּצִלְמֵנוּ তঁার প্রতিমূর্তিতে	הָאָדָם মানুষ	אֶת- কে	אֱלֹהִים ঈশ্বর	וַיִּבְרָא আর সৃষ্টি করলেন
H0853		H0430	H6754	H6754	H0120	H0853	H0430	

אֶת־  
তাদের

בָּרָא  
সৃষ্টি করলেন

וַיִּבְרָא  
ও নারী

זָכָר  
পুরুষ

H0853

H5347

H2145

তাই ঈশ্বর নিজের মতোই মানুষ সৃষ্টি করলেন। মানুষ হল তাঁর ছাঁচে গড়া জীব। ঈশ্বর তাদের পুরুষ ও স্ত্রীরূপে সৃষ্টি করলেন।

וַיְבָרֵךְ ও বহুগুণ হও	פְּרוּ ফলবন্ত হও	אֱלֹהִים ঈশ্বর	לָהֶם তাদের	וַיֹּאמֶר আর বললেন	אֱלֹהִים ঈশ্বর	אֶת־ তাদের	וַיִּבְרָא আর আশীর্বাদ করলেন
	H6509	H0430		H0559	H0430	H0853	H1288

וּבְעֹף ও পাখিতে	הָיָם সমুদ্র	בְּרִית মাছে	וַיִּרְאֵהוּ আর শাসন করো	וּבְכָל־ আর বশীভূত করো তাকে	הָאָרֶץ পৃথিবী	אֶת- কে	וּמִלֵּא আর পূর্ণ করো
H5775	H3220	H1710		H3533	H0776	H0853	H4390

הָאָרֶץ:  
পৃথিবী

עַל-  
উপরে

הָרָמָשׁ  
যে হাঁটে

חַיָּה  
জীবিত

וּבְכָל-  
ও সমস্ত

הַשָּׁמַיִם  
আকাশমণ্ডল

H0776

H7430

H3605

H8064

ঈশ্বর তাদের আশীর্বাদ করে বললেন “তোমাদের বহু সন্তানসন্ততি হোক। মানুষে মানুষে পৃথিবী পরিপূর্ণ করো এবং তোমরা পৃথিবীর নিয়ন্ত্রণের ভার নাও। সমুদ্রে মাছেদের এবং বাতাসে পাখিদের শাসন করো। মাটির ওপর যা কিছু নড়েচড়ে যাবতীয় প্রাণীকে তোমরা শাসন করো।”

אֲשֶׁר যা	זָרַע বীজ	זָרַע বীজ দায়ী	עֲשֹׂב গাছপালা	כָּל- সমস্ত	אֶת- কে	לָכֶם তোমাদের	נָתַתִּי দিলাম	הָגָה দেখ	אֱלֹהִים ঈশ্বর	וַיֹּאמֶר আর বললেন
	H2233	H2232	H6212	H3605	H0853		H5414	H2009	H0430	H0559

זָרַע বীজ দায়ী	עֵץ গাছ	פְּרִי- ফল	בּוֹ তার মধ্যে	אֲשֶׁר- যার	הָעֵץ গাছ	כָּל- সমস্ত	וְאֶת- আর কে	הָאָרֶץ পৃথিবী	כָּל- সমস্ত	פִּי মুখ	עַל- উপরে
H2232	H6086	H6529			H6086	H3605	H0853	H0776	H3605	H6440	

לְאָכְלָהּ:  
খাদ্যের জন্য

יְהִי  
হবে

לָכֶם  
তোমাদের

זָרַע  
বীজ

H0402

H1961

H2233

ঈশ্বর বললেন “আমি তোমাদের শস্যদায়ী সমস্ত গাছ ও সমস্ত ফলদায়ী গাছপালা দিচ্ছি। ঐসব গাছ বীজযুক্ত ফল উৎপাদন করে। এই সমস্ত শস্য ও ফল হবে তোমাদের খাদ্য।”

30	וּלְכָל- আরও সমস্ত	חַיַּת הָאָרֶץ বন্যপশু	וּלְכָל- ও সমস্ত	עוֹף পাখি	הַשָּׁמַיִם আকাশমণ্ডল	וּלְכָל ও সমস্ত	רוֹמֵשׁ চলমান	עַל- উপরে	הָאָרֶץ পৃথিবী	אֶשֶׁר- যার
	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H5775</a>	<a href="#">H7430</a>		<a href="#">H0776</a>	
	בּוֹ তার মধ্যে	נֶפֶשׁ প্রাণ	חַיָּה জীবিত	אֶת- কে	כָּל- সমস্ত	יָרֵק সবুজ	עֹשֶׁב গাছপালা	וַיְהִי- আরও হল	כֹּן: তাই	
	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3418</a>	<a href="#">H6212</a>	<a href="#">H0402</a>	<a href="#">H1961</a>			

עֶרֶב	וַיְהִי־	מָאָר	טוֹב	וַיְהִי־	עֲשֹׂהָ	אֲשֶׁר	כָּל־	אֶת־	אֱלֹהִים	וַיֵּרָא	31
সন্ধ্যা	আরওহল	অতি	ভালো	আরওদেখ	তৈরিওকরলেন	যা	সমস্ত	কে	ঈশ্বর	আরওদেখলেন	
<a href="#">H6153</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3966</a>		<a href="#">H2009</a>			<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H7200</a>	
							פ	הַשָּׁשִׁי:	יוֹם	בֹּקֶר	וַיְהִי־
							৩	ষষ্ঠ	দিন	সকাল	আরওহল
								<a href="#">H8345</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H1961</a>

গীশ্বর যা কিছু সৃষ্টি করেছেন সেসব কিছু দেখলেন এবং গীশ্বর দেখলেন সমস্ত সৃষ্টিই খুব ভাল হয়েছে। সন্ধ্যা হল। তারপর সকাল হল। এভাবে ষষ্ঠ দিন হল।